

Demain, dès l'aube

Un spectacle de la Compagnie Azur & les Aéroplanes



Azur & les Aéroplanes

3, place Croix Paquet
69001 LYON

04 72 26 50 05
06 35 53 17 60

Site :
www.azuretlesaeroplanes.com

Courriel :
cie.azur@gmail.com

Inspiré du Pop Wuh, ou Livre du Temps des Mayas.

Avec
Muriel Carrupt, metteur en scène
Patricia Gattepaille, comédienne, plasticienne
Stéphanie Gouzil, création lumière
Joël Silvestre, création sonore

Un spectacle *visuel* pour public *familial*

Pour la saison 2010-2011, ce spectacle reçoit le soutien de la Mairie de Lyon 1^{er}

Résumé

*C'était au temps où on avait le temps. Le silence et la nuit régnaient.
Il a suffi d'un chant, d'un coup de pinceau, un trait, pour que la Terre soit.
Sous nos yeux le trait s'étire et la Nature luxuriante se dessine.
Tout jaillit, s'épanouit entre Ciel et Eau.*

*Une femme poursuit le rêve. Elle donne naissance aux premiers êtres humains.
Avec eux, la création est rendue visible par un langage silencieux : le trait qui parle.*

*Ce trait nous conte alors le chaos du commencement, où Ombre et Lumière sont entremêlées. Un héros se dessine pour affronter les terribles Seigneurs de Xibalba, demeure des Ombres.
Le jour naîtra t'il enfin à la surface des Eaux ?*

« Demain dès l'aube » joue des clichés et des conventions de la marionnette et du masque avec en toile de fond la mythologie Maya. Ce spectacle est une variation sur le thème de la création et de l'utilisation de ces créations.

Patricia Gattepaille à l'origine du projet, cherche à rendre visible la beauté de la vie quelle que soit sa forme, sombre ou lumineuse. Ses nombreux voyages et son vécu personnel l'ont amené à rencontrer le peuple Maya et leur Livre des événements: le « Pop Wuh » (ou Popol Vuh).

Fortement touchée par cette Genèse Maya, Patricia nous restitue à sa façon son long voyage initiatique. Elle nous livre aujourd'hui un spectacle visuel où les mots ont été remplacés par ses traits qui parlent sous forme de peinture, dessin, geste etc.....

Une lecture contemporaine de cette histoire intemporelle.

Le Pop Wuh (ou Popol Vuh)

Né de la tradition orale, le « Pop Wuh » est un joyau de la littérature Maya, dans lequel sont exposées des valeurs mystiques, philosophiques, artistiques et profondément scientifiques.

Le manuscrit original fut probablement détruit par les conquérants, mais l'histoire survécut miraculeusement jusqu'à aujourd'hui.

Le contenu du « Pop Wuh » que nous avons repris :

Du néant originel, les Dieux décidèrent de créer le monde, de le rendre matériel et de le peupler de créatures afin d'être honorés.

Après la création de la Terre, des montagnes, de la flore et de la faune, ils créèrent les premiers hommes d'argile.

Ce premier essai s'étant révélé infructueux, une seconde tentative fut effectuée à partir du bois, mais ces hommes s'avérèrent frivoles, guerriers, vaniteux et paresseux.

Les dieux les firent donc disparaître par le moyen d'un déluge ; ils périrent ou devinrent des singes.

A la fin, dans une ultime tentative ils façonnèrent les hommes à partir du maïs, et la race humaine trouva là sa substance définitive.

Une seconde partie retrace les aventures du héros Hunahpu, parti dans l'inframonde souterrain de Xibalba, affronter les terribles Seigneurs de l'épouvante. Ce voyage initiatique nous éclaire sur la grande épreuve de la mort et de la vie qui toujours est la plus forte...

**Are uxe' ojer tzij
waral K'iche' ub'i'.
Waral
xchiqatz'ib'aj wi
xchiqatikib'a' wi ojer tzij,
utikarib'al
uxe'nab'al puch rnojel xb'an pa
tinamit K'iche'
ramaq' K'iche' winaq**

*« C'est la racine de l'ancienne parole
de ce lieu nommé Quiché
Ici
nous écrivons,
nous installerons l'antique parole,
l'origine
le commencement de tout ce qui a été fait dans la
nation quiché
pays du peuple quiché. »*

Voici les premières lignes du Pop Wuh, dans une orthographe et une ponctuation modernisées (de l'édition de Sam Colop) :

Démarche de la compagnie Azur & les Aéroplanes

Il s'agit d'une exploration à partir d'un nouveau paradigme artistique : les arts s'ouvrent à l'infini les uns aux autres...

Les arts plastiques et le théâtre sont confrontés à des questions similaires : la représentation plastique, scénique et la représentation esthétique.

On aboutit à une interdisciplinarité, à la rencontre et au dialogue de deux champs artistiques.

Résolument tournée vers ces deux formes d'expression, la Cie Azur & les Aéroplanes met en lumière ses liens avec l'objet, le masque et la performance plastique, pour donner naissance à une composition, au geste intensément personnel et artistique.

Note d'intention du spectacle

Patricia Gattepaille, plasticienne et fondatrice de la compagnie, est à l'origine du projet. Du masque à la marionnette, en passant par la peinture et le dessin, le trait est pour elle un outil fondamental.

Ses nombreux voyages et son vécu personnel l'ont amené à rencontrer le peuple Maya et leur Livre du Temps : le Pop Wuh.

Ce très ancien Livre, né de la tradition orale fut brulé par les conquérants, mais l'histoire survit encore aujourd'hui dans toute l'Amérique centrale et au Mexique.

Fortement touchée par cette « bible » Maya, il faudra laisser le temps au temps (environ 15 ans) pour que Patricia intègre et nous restitue à sa façon son long voyage initiatique.

Elle nous livre aujourd'hui un spectacle visuel où les mots ont été remplacés par ses traits qui parlent sous forme de peinture, dessin, geste etc.....

Patricia Gattepaille nous propose dans ce spectacle une vision singulière de ce monde sous une forme qui lui ressemble.

Entre art plastique et art vivant, l'harmonie et de respect de la Vie est au centre de ce que Patricia partage auprès de tous les publics.

Et je me joins à elle en croyant cela possible.

Muriel Carrupt

Un extrait Vidéo du spectacle est disponible sur le web à l'adresse suivante :

http://www.youtube.com/watch?v=mTk_s2dPjlk

Programmation de la rentrée

21-23 Septembre 2011 au festival de Charleville Mézières

22 octobre-2 novembre 2011 au théâtre du Carré 30 à Lyon 1^{er}

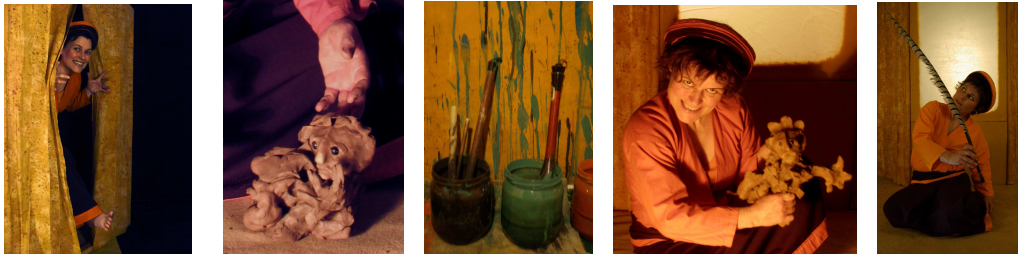
Le 9 novembre 2011 à la salle Paul Garcin de Lyon 1^{er}

(soutenu par la mairie du 1^{er} arrondissement de Lyon)

20- 22 décembre 2011 au Planétarium de Vaulx en Velin

13 janvier 2012 à la Médiathèque « Correspondances » de Divonne les Bains

Photos du spectacle



**D'autres photos sont visibles et disponibles
en téléchargement sur notre site www.azuretlesaeeroplanes.com**

Dispositif scénique

Les Mayas représentaient l'Univers comme une grande pyramide à base carrée dont le sommet était le lieu du Divin, la voûte du Ciel.

C'est pourquoi ils construisaient des Temples- pyramides à la base desquelles était dessinée la croix Maya indiquant les 4 directions par 4 chemins de couleur, avec au centre l'axe du monde, l'arbre sacré ; le Ceïba. Au pied de la pyramide se dressait une stèle où les scribes gravaient les évènements de la création du Monde et des pérégrinations de leurs peuples.

Le dispositif scénique évoque cette représentation cosmique des Mayas Quichés : Un tapis carré de couleur ocre, sur lequel est placé en son centre un cadre-écran sur lequel se peint/raconte l'histoire. Aux angles sont signalées les 4 directions. La cinquième est symbolisée par cet axe vertical : la stèle, sur laquelle on verra croître le Ceïba.

Au pied de cet écran-stèle, une plume du Serpent à plumes attend l'écriture du premier glyphe ...

L'équipe artistique

Patricia Gattepaille

Comédienne, plasticienne, marionnettiste et sculpteur de masques



Patricia est à l'origine du projet : « pour *Demain, dès l'aube* j'ai résolument voulu établir un dialogue entre deux disciplines et tenter une ouverture des arts plastiques dans le champ des arts de la scène ».

Depuis plus de 20 ans, cette artiste diplômée des Beaux Arts de Nantes, explore l'univers plastique en lien étroit avec les arts de la scène : du masque à la marionnette, en passant par la peinture et le dessin, le trait est pour elle un outil fondamental.

Ses nombreux voyages et son vécu personnel l'ont amené à rencontrer le peuple Maya, et à découvrir le très ancien Livre des Temps, le Pop Wuh, qu'elle nous restitue ici dans une vision singulière.

Tour à tour marionnettiste, scénographe et/ou plasticienne à l'Opéra de Lyon, ou pour la comédie musicale Kirikou, elle est aussi au service de nombreuses compagnies de théâtre, *Bululù-théâtre*, *Cie Pascal Sanvic-Abricadabra*, la *Cie de Benoît Lavigne*, *Voix Off*, la *Cie 1^{er} Acte* ...

Patricia a fondé la compagnie *Tailleurs d'histoires* avec Jean Marie Binoche, puis la compagnie *Azur & les Aéroplanes* qui s'aventure depuis 1997 dans le domaine du théâtre de Masques et de la marionnette.

Muriel Carrupt

Metteur en scène



« C'est en marchant que l'on fait son chemin » Cette phrase tirée du conte des *Trois Oranges*, Muriel, comédienne et conteuse à ses heures, se l'approprie très tôt. Elle expérimente et trace son chemin en même temps que ses spectacles se montent, elle tisse sa propre toile avec plusieurs fils : les grands textes tragiques chevauchent et croisent le masque et le conte.

Le processus de création est alors un réel processus de vie que Muriel, diplômée en art - thérapie art de la scène, fait passer aux autres dans ses activités de pédagogue et d'art - thérapeute.

En 2003 Muriel fonde le *Caillou Rouge* à Lyon. Elle continue ainsi son parcours ; en travaillant avec des gens d'horizon divers (musiciens, plasticiens, danseurs, photographes, auteurs) ; et en abordant plusieurs disciplines théâtrales (lectures poétiques, écriture, mise en scène, ateliers théâtraux, spectacles, performances).

Stéphanie Gouzil

Créatrice lumière



Dans « *Demain dès l'aube* », la part de la Lumière est primordiale. Car la Lumière constitue le protagoniste principal du Pop Wuh. Discrète et efficace, depuis l'ombre de la salle, c'est elle qui rend visible notre Histoire.

Fiche technique du spectacle

Théâtre d'images, d'objets et de marionnette, « *Demain dès l'aube* » est un **spectacle visuel et poétique pour tous publics**.

Inspiré du Livre de la genèse Maya, le « Pop Wuh », il convient à un **public adulte** pour une programmation en soirée ; mais convient aussi à un **public familial, adultes avec/et enfants à partir de 5 ans**, pour des représentations en matinées.

Interprété par Patricia Gattepaille, plasticienne-comédienne,
Assistée de Stéphanie Gouzil à la **régie Son-Lumière**.

Sa structure souple et **autonome** lui permet de se produire en extérieur (toit couvert : préau ou bache) ou dans des lieux atypiques (voir les possibilités techniques avec Patricia ou Stéphanie).

Décor : Un tapis carré de couleur ocre (2mx2m), sur lequel est placé en son centre un cadre-écran (1,80m x 0,80m) sur lequel se peint/raconte l'histoire. Châssis autonome (pas besoin de perçage, ni de lestage du décor)

Son caractère **intime** et la lisibilité graphique conviennent à une **jauge de 60 à 100 personnes**, selon la configuration du lieu d'accueil (rapport scène/salle).

Ce spectacle est souple et autonome au niveau des lumières et du son.

Suivant la configuration de la salle, nous serons peut-être amenés à utiliser le matériel de la salle (à discuter avec le responsable technique du lieu d'accueil)

La fiche technique de la salle d'accueil est demandée.

Espace de jeu idéal : 6m d'ouverture X 5m de profondeur x 2,40m de hauteur

1 prise 16 Ampères/ 220V sur scène + 1 prise 16 A/ 220V pour régie en salle (prévoir une table 1mx1m minimum)

Un **point d'eau** (genre lavabo), est nécessaire à proximité du plateau.

Durée du spectacle : 45 mn.

Temps de montage : 3h

Temps de démontage : 1h 30

L'**obscurité totale** de la salle est demandée

Une boîte noire : fond de scène noir, pendrillonage à l'Italienne, ainsi qu'un sol plat et noir de préférence.

Le gradinage de la salle est indispensable pour une meilleure lisibilité du spectacle (**manipulation de marionnettes et objets au sol**)

Une aide au déchargement et chargement du matériel est souhaitée (1 personne)

Une personne en accueil technique (son et lumière) est demandée

Un emplacement proche et sécurisé pour le véhicule pendant le spectacle.

Type véhicule : Volkswagen-transporter **6CV**

Des **documents de communication** (affiche, flyers, photos, extrait vidéo) sont disponibles en téléchargement sur notre site web.

Contact & Informations

Azur & les Aéroplanes

3, place Croix Pâquet 69001 LYON

04 72 26 50 05 – 06 35 53 17 60

Courriel : cie.azur@gmail.com - Site : www.azuretlesaeroplanes.com

Contact Technique : **Stéphanie Gouzil** : **06 26 14 39 72**

Responsable Artistique : **Patricia Gattepaille** : **06 35 53 17 60**